

Der „Gottvater des Dialekts“ wird 70

Keine Zeit zum Ausruhen: MZ-Experte Ludwig Zehetner arbeitet schon an der Fortsetzung von „Basst scho“.

REGENSBURG. Von Isolde Stöcker-Gietl, MZ

Dialekt ist hinterwäldlerisch, primitiv, von gestern? Ja, gwis net! Dialekt ist wieder groß im Kommen und einer der Vorreiter dieser Bewegung ist Professor Dr. Ludwig Zehetner, der MZ-Dialektexperte. Seit eineinhalb Jahren erfreut er die Leser mit seiner allwöchentlichen Kolumne, die nicht nur höchst amüsan, sondern auch höchst lehrreich ist. Der „Gottvater des Dialekt“ feiert heute seinen 70. Geburtstag.

Lieblingwort „adiamoi“

Über die Oberpfälzer wird ja gerne gelästert, dass sie nicht sprechen, sondern bellen. Zehetner, der sich seit Jahrzehnten mit Mundartforschung beschäftigt, kämpft gegen solche Vorurteile erfolgreich an. Er belegt, dass der Dialekt ein bisschen französisch angehaucht ist, dass auch Italienisch und Griechisch ihren Einschlag gefunden haben. In mittlerweile fast 70 Beiträgen für die Mittelbayerische Zeitung hat er unter anderem erklärt, woher das Bifflamott kommt, warum die Staunzn manchmal Schnougnn heißen und warum es in der Woche einen Irda und einen Pfinzda gibt. Er selbst hat auch ein bairisches Lieblingwort: „adiamoi“ – eine Umschreibung für „ab und zu“. „Es gefällt mir, weil es sich nicht ins Hochdeutsche übertragen lässt und viele nicht wissen, was es eigentlich bedeutet.“

Fundierte Erklärungen mit viel Humor zu garnieren – wie gut Zehetner diese Kunst beherrscht, zeigt sein jüngstes Buch „Basst scho!“, das sich als regionaler Bestseller entpuppt hat. Und das nächste Werk ist schon in Planung, verspricht Zehetner. „Die Themen gehen mir noch lange nicht aus“. Im übrigen nehme er sich Heimatdichter Josef Fendl zum Vorbild, der kürzlich seinen 80. Geburtstag feierte. „Er hat mal gesagt, dass er lieber schreibe, als sich all die Krimis im Fernsehen anzuschauen. Mir geht es da ganz ähnlich“, sagt Zehetner.



Ludwig Zehetner feiert seinen 70. und denkt noch lange nicht an Ruhestand. Foto: Helmut Koch